

Pierre Corneille, *Le Menteur* (1644)  
*Acte III, scène 5*  
Le trompeur trompé

**LUCRÈCE**, à *Clarice*.

Mais parle sous mon nom, c'est à moi de me taire.

**CLARICE**

Êtes-vous là, *Dorante* ?

**DORANTE**

Oui, *Madame*, c'est moi,

Qui veux vivre et mourir sous votre seule loi.

**LUCRÈCE**, à *Clarice*.

<sup>945</sup> Sa fleurette<sup>1</sup> pour toi prend encor même style.

**CLARICE**, à *Lucrèce*.

Il devrait s'épargner cette gêne<sup>2</sup> inutile.

Mais m'aurait-il déjà reconnue à la voix ?

**CLITON**, à *Dorante*.

C'est elle, et je me rends, *Monsieur*, à cette fois.

**DORANTE**, à *Clarice*.

Oui, c'est moi qui voudrais effacer de ma vie

<sup>950</sup> Les jours que j'ai vécu<sup>3</sup> sans vous avoir servie.

Que vivre sans vous voir est un sort rigoureux<sup>4</sup> !

C'est ou ne vivre point ou vivre malheureux,

---

**1. Sa fleurette** : ses propos galants.

**2. Gêne** : contrainte.

**3. Les jours que j'ai vécu** : le verbe « vivre » est intransitif au XVII<sup>e</sup> siècle. « Les jours » est à comprendre comme un complément circonstanciel de temps, non comme un complément d'objet direct.

**4. Rigoureux** : difficile à supporter.

C'est une longue mort, et pour moi je confesse  
Que pour vivre, il faut être esclave de Lucrèce.

**CLARICE**, à Lucrèce.

955 Chère amie, il en conte à chacune à son tour.

**LUCRÈCE**, à Clarice.

Il aime à promener sa fourbe, et son amour.

**DORANTE**

À vos commandements j'apporte donc ma vie,  
Trop heureux si pour vous elle m'était ravie,  
Disposez-en, Madame, et me dites en quoi  
960 Vous avez résolu de vous servir de moi.

**CLARICE**

Je vous voulais tantôt proposer quelque chose,  
Mais il n'est plus besoin que je vous la propose,  
Car elle est impossible.

**DORANTE**

Impossible ! Ah pour vous  
Je pourrai tout, Madame, en tous lieux, contre tous.

**CLARICE**

965 Jusqu'à vous marier, quand je sais que vous l'êtes ?

**DORANTE**

Moi marié ! Ce sont pièces qu'on vous a faites.  
Quiconque vous l'a dit s'est voulu divertir.

**CLARICE**, à Lucrèce.

Est-il un plus grand fourbe ?